

1 / 12 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
Top Tec MTF 5100 75W

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

#### Top Tec MTF 5100 75W

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:

Hajtómű kenőanyag

#### Illetve ellenjavallt felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

H

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - kérjük, NE használja biztonsági adatlapok megrendelésére.

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

#### Sürgősségi tájékoztató szolgálatok / hivatalos tanácsadó szerv:

H

Sürgősségi információszolgáltatás mérgezés vagy annak gyanúja esetén (Budapest):  
+36 80 201 199 (0-24 órában, díjmentesen hívható - csak Magyarországról)  
+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható - külföldről is)

#### A társaság segélyhívó száma:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

#### Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Veszélyességi osztály	Veszélyességi kategória	Figyelmeztető mondat
Aquatic Chronic	3	H412-Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### 2.2 Címkézési elemek

#### Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
 Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
 Top Tec MTF 5100 75W

H412-Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

P273-Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
 P501-A tartalom / edény elhelyezése hulladékként egy jóváhagyott hulladékkezelő létesítményben.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz vPvB-anyagot (vPvB = erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete (< 0,1 %).

A keverék nem tartalmaz PBT-anyagot (PBT = perzisztens, bioakkumulatív, toxikus) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete (< 0,1 %).

Az elegy nem tartalmaz (< 0,1%) az endokrin rendszerre káros tulajdonságokkal rendelkező anyagokat.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.1 Anyagok

Nem alkalmazható

### 3.2 Keverékek

<b>C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok</b>	
<b>Regisztrációs szám (REACH)</b>	01-2119473797-19-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	627-034-4
<b>CAS</b>	1213789-63-9
<b>% tartomány</b>	0,025-<0,25
<b>Besorolás az (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján, M-tényezők</b>	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 (emésztőrendszer, máj, immunrendszer) (orális) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)

Az H-mondatok teljes szövegét (GHS/CLP), valamint a rövidítések jelentését lásd a 16. szakaszban.

Az ebben a bekezdésben megnevezett anyagokat a tényleges, megfelelő besorolásukkal neveztük meg!

Ez azt jelenti, hogy azoknál az anyagoknál, melyek a 1272/2008 számú EK-rendelet (CLP-rendelet) VI. melléklete 3.1 táblázatában vannak felsorolva, minden esetlegesen ott megemlíttett megjegyzést figyelembe vettek az itt megnevezett besorolásnál.

Az itt felsorolt legmagasabb koncentrációk hozzáadása osztályozást eredményezhet. Csak akkor érvényes, ha ez a besorolás szerepel a 2. szakaszban. Minden más esetben a teljes koncentráció a besorolás alatt van.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Az elsősegélyt nyújtó személy ügyeljen saját biztonságára!

Ájult személynek szájon keresztül tilos bármit beadni!

#### Belélegzés

Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.

#### Bőrrel való érintkezés

A szennyezett, átitatott ruhadarabokat azonnal el kell távolítani, bő vízzel és szappannal alaposan ki kell mosni, bőrirritáció (pl. vörösödés) esetén orvoshoz kell fordulni.

#### Szembekerülés

A kontaktlencsákat el kell távolítani.

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

#### Lenyelés

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008

A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007

Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.

PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.

Top Tec MTF 5100 75W

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.

Nem szabad hánytatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.

#### **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

Adott esetben az időeltolódással fellépő tünetek és hatások a 11. fejezetben található ill. a felvételi utak alatt, a 4.1 fejezetben.

Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a mérgezési tünetek csak hosszabb idő múlva/több óra elteltével jelentkeznek.

#### **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Tüneti kezelés.

### **5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

#### **5.1 Oltóanyag**

##### **A megfelelő oltóanyag**

CO<sub>2</sub>

Hab

Poroltószer

Vízköd

##### **Az alkalmatlan oltóanyag**

Erős vízszugár

#### **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Mérgező gázok

#### **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz.

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

A tűz nagyságától függően

Adott esetben teljes védelem.

A veszélyeztetett tartályt vízzel kell hűteni.

A kontaminált oltóvizet a hivatalos előírások szerint kell ártalmatlanítani.

### **6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

#### **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

##### **6.1.1 Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében**

Kiömlés vagy véletlen szabadba kerülés esetén előzze meg a szennyeződést, viseljen a 8. fejezet szerinti személyi védőfelszerelést.

Gondoskodjon a kellő szellőzésről, a gyújtóforrásokat távolítsa el.

Szilárd vagy porszerű termékeknel kerülje a porfejlődést.

Lehetőség szerint hagyja el a veszélyzónát, szükség esetén alkalmazza a meglévő vészhelyzeti terveket.

Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.

Szembe és bőrre ne kerüljön.

Adott esetben ügyelni kell a csúszásveszélyre.

##### **6.1.2 A sürgősségi ellátók esetében**

A megfelelő védőfelszerelést, valamint az anyag adatait lásd a 8. fejezetben.

#### **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések**

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

A tömítetlenséget meg kell szüntetni, amennyiben ez veszély nélkül lehetséges.

Csatornába engedni nem szabad.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

Ha baleset során a csatornába kerülne, tájékoztatni kell az illetékes hatóságokat.

#### **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A felszedett terméket lezárható tartályba kell betölteni.

#### **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

### **7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

H

4 / 12 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
 Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
 Top Tec MTF 5100 75W

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. és 6.1 szakaszban is található idevonatkozó adatok.

## 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

### 7.1.1 Általános javaslatok

Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről.  
 Olajköd képződését el kell kerülni.  
 Szembe és bőrre ne kerüljön.  
 A termékkel átitatott törölröngyöt nem szabad nadrágzsebben hordani.  
 Nem szabad a lobbánásponthoz közeli hőmérsékletre felmelegíteni.  
 A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.  
 Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.  
 A munkafolyamatokat az üzemeltetési útmutató szerint kell alkalmazni.

### 7.1.2 A munkahelyi higiéniai intézkedéseket illető megjegyzések

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.  
 Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.  
 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
 Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

## 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Illetéktelenektől elzárva tartandó.  
 A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.  
 A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.  
 A talajba való bejutást mindenképpen meg kell akadályozni.  
 Szobahőmérsékleten tárolandó.  
 Szárazon tartandó.

## 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.  
 Kövesse a jó munkahelyi gyakorlatra vonatkozó kezelési utasításokat, valamint a kockázatértékeléshez tartozó ajánlásokat.  
 Az alkalmazástól függően be kell vonni a (például a szakmai szervezetek, a vegyipar vagy különféle ágazatok által kezelt) veszélyes anyagok információs rendszereit is.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

H	Kémiai megnevezés	Ásványolaj kód
	AK-érték: 5 mg/m <sup>3</sup> (OLAJ (ásványi) KÓD)	CK-érték: ---
	Monitoringeljárások: -	Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)
	BEM: ---	Egyéb adatok: ---

C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok						
Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport	Expozíciós út / környezeti terület	Az egészségre gyakorolt hatás	Deszkriptor	Érték	Egység	Megjegyzés
	Környezet - édesvíz		PNEC	0,26	µg/l	
	Környezet - tengervíz		PNEC	0,026	µg/l	
	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	3,76	mg/kg dw	
	Környezet - üledék, tengervíz		PNEC	0,376	mg/kg dw	
	Környezet - talaj		PNEC	10	mg/kg dw	
	Környezet - szennyvízkezelő berendezés		PNEC	550	µg/l	
	Környezet - víz, elszórtan történő (időszakos) felszabadulás		PNEC	1,6	µg/l	
Fogyasztói	Ember – szájon keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	0,04	mg/kg bw/day	
Fogyasztói	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	0,035	mg/m <sup>3</sup>	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Rövidtávú, helyi hatások	DNEL	1	mg/m <sup>3</sup>	

H

5 / 12 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
 Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
 Top Tec MTF 5100 75W

Munkás / Munkavégző	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	0,09	mg/kg	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, helyi hatások	DNEL	1	mg/m <sup>3</sup>	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	0,38	mg/m <sup>3</sup>	

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos						
Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport	Expozíciós út / környezeti terület	Az egészségre gyakorolt hatás	Deszkriptor	Érték	Egység	Megjegyzés
	Környezet - orális (táp)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por  
 (8) = Belélegezhető frakció (2017/164/EU irányelv, 2004/37/EK irányelv). (9) = Respirábilis frakció (2017/164/EU irányelv, 2004/37/EK irányelv).  
 (11) = Belélegezhető frakció (2004/37/EK irányelv). (12) = Belélegezhető frakció. Respirábilis frakció azokban a tagállamokban, amelyek ezen irányelv hatálybalépésének időpontjában biomonitoring-rendszert alkalmaznak, amelyben a vizeletben kimutatható kreatinin esetében a biológiai határérték legfeljebb 0,002 mg Cd/g lehet (2004/37/EK irányelv). |  
 CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték  
 (8) = Belélegezhető frakció (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Respirábilis frakció (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Rövid távú expozíciós határérték egyperces referenciaidőre vonatkozóan (2017/164/EU). |  
 BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.v. = műszak végén, m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt. BHM = Biológiai hatásmutató |  
 Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k(...) = rákkeltő (zárójelben az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, rövid megnevezéssel a CLP rendelet szerinti besorolás), m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag.  
 (13) = Az anyag a bőr és a légutak szenzibilizációját okozhatja (2004/37/EK irányelv), (14) = Az anyag a bőr szenzibilizációját okozhatja (2004/37/EK irányelv).  
 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelmére (2020.02.08)

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

### 8.2.1 Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet.  
 Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.  
 Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.  
 Az érintett óvintézkedések hatásosságának ellenőrzésére szolgáló megfelelő minősítési eljárások mérés-technikai és nem mérés-technikai vizsgálati eljárásokat ölelnek fel.  
 Ilyeneket ismertet pl. az EN 14042.  
 EN 14042 "Munkahelyi légkör. Vezérfonal a kémiai és biológiai munkaanyagok kiértékelésére szolgáló eljárások és eszközök használatához".

### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.  
 Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.  
 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
 Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:  
 Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166), veszélyes spricelés esetére.

Bőrvédelem - Kézvédelem:  
 Olajálló védőkesztyűt kell használni (EN ISO 374)  
 Adott esetben  
 Nitril védőkesztyű (EN ISO 374).  
 Polivinilalkohol védőkesztyű (EN ISO 374)  
 Viton® / Fluorelasztomer védőkesztyű (EN ISO 374)  
 A réteg minimális vastagsága mm-ben:  
 >= 0,5  
 Áthatolási idő (permeációs idő) percben:  
 >= 480  
 Ajánlatos kézvédő krém használata.

6 / 12 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008

A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007

Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.

PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.

Top Tec MTF 5100 75W

A EN 16523-1 szerinti áttörési idők meghatározása nem gyakorlati feltételek mellett történt meg.

Az ajánlott maximális viselési idő az áttörési idő 50%-ának felel meg.

Bőrvédelem - Egyéb:

Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha).

Légutak védelme:

Normál esetben nem szükséges.

Olajköd képződése esetén:

Szűrő A2 P2 (EN 14387), megkülönböztető szín barna, fehér

Figyelembe kell venni a légzésvédő viselési időtartamát korlátozó előírást.

Hőveszély:

Nem alkalmazható

Kiegészítő információk a kézvédelemhez - Nem történt tesztelés.

A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.

Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.

A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.

A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.

A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkésztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 A környezeti expozíció ellenőrzése

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	Folyékony
Szín:	Barna
Szag:	Jellemző
Olvadáspont/fagyáspont:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
Tűzveszélyesség:	Kis mértékben tűzveszélyes
Alsó robbanási határérték:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
Felső robbanási határérték:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
Lobbanáspont:	224 °C
Öngyulladás hőmérséklet:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
Bomlási hőmérséklet:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
pH:	Az elegy nem oldható (vízben).
Kinematikus viszkozitás:	33,1 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Kinematikus viszkozitás:	6 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Oldhatóság:	Oldhatatlan
n-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):	Keverékekre nem alkalmazandó.
Gőznyomás:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség:	0,855 g/ml
Relatív gőzsűrűség:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
Részecskejellemzők:	Folyadékokra nem alkalmazandó.

### 9.2 Egyéb információk

Robbanóanyagok:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.
Oxidáló folyadékok:	Ehhez a paraméterhez nem érhető el információ.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

A terméket nem vizsgálták be.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
 Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
 Top Tec MTF 5100 75W

### 10.4 Kerülendő körülmények

Erős felhevülés

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

El kell kerülni az érintkezést erős oxidáló szerekkel.

El kell kerülni az érintkezést erős lúgokkal.

El kell kerülni az érintkezést erős savakkal.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Az egészségre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben található (besorolás).

Top Tec MTF 5100 75W						
Toxicitás / Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:						nincs megfelelő adat
Akut toxicitás, bőrön keresztül:						nincs megfelelő adat
Akut toxicitás, belélegzés útján:						nincs megfelelő adat
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						nincs megfelelő adat
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						nincs megfelelő adat
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						nincs megfelelő adat
Csírasejt-mutagenitás:						nincs megfelelő adat
Rákkeltő hatás:						nincs megfelelő adat
Reprodukciós toxicitás:						nincs megfelelő adat
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):						nincs megfelelő adat
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):						nincs megfelelő adat
Aspirációs veszély:						nincs megfelelő adat
Tünetek:						nincs megfelelő adat

C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok						
Toxicitás / Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	1689	mg/kg	Patkány	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Analógiás következtetés
Akut toxicitás, belélegzés útján:	LD50	>0,099	mg/l/1h	Patkány	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Analógiás következtetés, Aeroszol
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				Házinyúl	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Corr. 1B
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				Házinyúl	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Dam. 1, Analógiás következtetés

8 / 12 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
 Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
 Top Tec MTF 5100 75W

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				Tengeri malac	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nem (bőrrel való érintkezést), Analógiás következtetés
Csírsejt-mutagenitás:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatív, Analógiás következtetés
Csírsejt-mutagenitás:				Emlős	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatív
Reprodukciós toxicitás (A fogamzóképessegre gyakorolt hatások):	NOAEL	12,5	mg/kg	Patkány	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negatív, Analógiás következtetés
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):						Izgató hatás a légutakra, STOT SE 3, H335
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE), szájon át:	NOAEL	3,25	mg/kg/d	Patkány	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Célszerv(ek): emésztőrendszer, máj, immunrendszer
Aspirációs veszély:						Igen

## 11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Top Tec MTF 5100 75W						
Toxicitás / Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Endokrin károsító tulajdonságok:						Keverékekre nem alkalmazandó.
Egyéb információk:						Nincsenek egyéb vonatkozó információk az egészségre gyakorolt káros hatásokról.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

A környezetre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben található (besorolás).

Top Tec MTF 5100 75W							
Toxicitás / Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
12.1. Toxicitás, hal:							nincs megfelelő adat
12.1. Toxicitás, Daphnia:							nincs megfelelő adat
12.1. Toxicitás, alga:							nincs megfelelő adat
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:							nincs megfelelő adat
12.3. Bioakkumulációs képesség:							nincs megfelelő adat
12.4. A talajban való mobilitás:							nincs megfelelő adat
12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							nincs megfelelő adat
12.6. Endokrin károsító tulajdonságok:							Keverékekre nem alkalmazandó.



H

9 / 12 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
 Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
 Top Tec MTF 5100 75W

12.7. Egyéb káros hatások:							Nincsenek adatok egyéb környezetkárosító hatásokról.
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok							
Toxicitás / Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
12.1. Toxicitás, hal:	LL50	96h	0,06	mg/l	Pimephales promelas		Analógiás következtetés EP A OPPTS 850.1085
12.1. Toxicitás, Daphnia:	EL50	48h	0,011	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analógiás következtetés
12.1. Toxicitás, alga:	EC50	72h	0,46	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Analógiás következtetés
12.1. Toxicitás, alga:	EL50	96h	0,04	mg/l	Selenastrum capricornutum		
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	66	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Biológiailag könnyen lebontható, Analógiás következtetés
12.3. Bioakkumulációs képesség:	Log Pow		4,33				Magas
Baktérium toxicitás:	EL50	3h	32	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Analógiás következtetés

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

Az anyaggal átitatott, szennyezett törlőrongy, papír vagy más szerves anyag tűzveszélyes, ezért ezeket szervezeten kell gyűjteni és eltávolítani.

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható alkalmazása alapján.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2014/955/EU)

13 02 05 ásványolaj-alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok

Ajánlás:

A szennyvízként való ártalmatlanítást akadályozni kell.

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Figyelembe kell venni a farradt olaj és a hulladék ártalmatlanításáról szóló törvényt.

Például alkalmas égető-berendezés alkalmazása ajánlott.

##### A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A tartályt teljesen ki kell üríteni.

A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mit az anyagot magát.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
 Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
 Top Tec MTF 5100 75W

## Általános adatok

### Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	Nem alkalmazható
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: Nem alkalmazható	
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	Nem alkalmazható
14.4. Csomagolási csoport:	Nem alkalmazható
14.5. Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható
Tunnel restriction code:	Nem alkalmazható
Osztályozási kód:	Nem alkalmazható
LQ:	Nem alkalmazható
Szállítási kategóriába:	Nem alkalmazható

### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	Nem alkalmazható
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: Nem alkalmazható	
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	Nem alkalmazható
14.4. Csomagolási csoport:	Nem alkalmazható
14.5. Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható
Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): EmS:	Nem alkalmazható

### Szállítás repülőgépen (IATA)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	Nem alkalmazható
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: Nem alkalmazható	
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	Nem alkalmazható
14.4. Csomagolási csoport:	Nem alkalmazható
14.5. Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Ha nincs másként megadva, a biztonságos szállításra vonatkozó általános eljárásokat kell figyelembe venni.

### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

A fent hivatkozott rendelkezés alapján nem veszélyes anyag.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Korlátozásokat be kell-e tartani:  
 Szakmai szövetségi/foglalkozásorvosi előírásokat be kell tartani.

IRÁNYELV 2010/75/EU (VOC): 0 %

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
 44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai  
 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó módosításai és rendeletei  
 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről  
 225/2015 (VIII. 7.) Korm. rendelet  
 648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet  
 38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet  
 26/2000. (IX. 30) EüM rendelet  
 A munkaeszközök használata során a biztonsággal és az egészségmegővéssel kapcsolatos nemzeti előírásokat/rendeleteket be kell tartani.

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékek biztonságának megítélése nem tervezett.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Átdolgozott szakaszok: 3, 8, 11, 12, 15  
 Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

11 / 12 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007  
 Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.  
 Top Tec MTF 5100 75W

A dolgozó tájékoztatása/képzése szükséges a veszélyes anyagokkal való bánásmóddal kapcsolatban.

**A keverék besorolása és a keverék besorolásának meghatározására végzett eljárások az (EG) 1272/2008 (CLP) rendelet szerint:**

Az (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet szerinti besorolás	Alkalmazott értékelési módszer
Aquatic Chronic 3, H412	Besorolás számítási eljárás alapján.

A következő mondatok a kiírt H-mondatokat, valamint a termékre és összetevőire vonatkozó veszélyességi osztályok és kategóriák kódjait (GHS/CLP) ismertetik.

- H373 Lenyelve ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szervezetet.
- H302 Lenyelve ártalmatlan.
- H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H335 Légúti irritációt okozhat.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

- Aquatic Chronic — A vízi környezetre veszélyes - krónikus
- Acute Tox. — Akut toxicitás - szájon át
- Skin Corr. — Bőrmarás
- Eye Dam. — Súlyos szemkárosodás
- STOT SE — Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció - Légúti irritáció
- STOT RE — Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció
- Asp. Tox. — Aspirációs veszély
- Aquatic Acute — A vízi környezetre veszélyes - akut

**A legfontosabb szakirodalmi hivatkozások és adatforrások:**

- Az 1907/2006 (EK) (REACH) és az 1272/2008 (EK) (CLP) rendeletek, azok érvényes szövegváltozatában.
- A biztonsági adatlapok létrehozására vonatkozó irányelvek, azok érvényes szövegváltozatában (ECHA).
- A címkézésre és csomagolásra vonatkozó irányelvek az 1272/2008 (EK) (CLP) rendelet alapján, annak érvényes szövegváltozatában (ECHA).
- A tartalmazott anyagok biztonsági adatlapjai.
- ECHA honlap - Információk a vegyi anyagokról.
- GESTIS anyagadatbázis (Németország).
- A vízre veszélyes anyagokkal kapcsolatos "Rigoletto" információs weboldal (Németország).
- Az EU munkahelyi határértékei a 91/322/EGK, 2000/39/EK, 2006/15/EK, 2009/161/EU, 2017/164 (EU) és 2019/1831 (EU) irányelvek alapján azok mindenkor érvényes szövegváltozatában.
- Az érintett ország nemzeti munkahelyi határérték listái azok érvényes szövegváltozatában.
- A veszélyes anyagok közúton, vasúton, tengeren és levegőben való szállítására vonatkozó előírások (ADR, RID, IMDG, IATA), azok érvényes szövegváltozatában.

**A jelen dokumentumban esetlegesen előforduló rövidítések és mozaikszavak:**

- ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
- AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek)
- ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
- ATE Acute Toxicity Estimate (= Akut toxicitási érték)
- BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Szövetségi Anyagkutató és -vizsgáló Intézet, Németország)
- BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Németország)
- BSEF The International Bromine Council
- bw body weight
- CAS Chemical Abstracts Service
- CLP Classification, Labelling and Packaging (1272/2008/EK RENDELETE az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról)
- CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító)
- DMEL Derived Minimum Effect Level

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2022.03.11. / 0008

A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2021.11.01. / 0007

Hatályba lépés időpontja: 2022.03.11.

PDF nyomtatásának időpontja: 2023.11.07.

Top Tec MTF 5100 75W

DNEL	Derived No Effect Level (= származtatott hatásmentes szint)
dw	dry weight
ECHA	European Chemicals Agency (= Európai Vegyianyag-ügynökség)
EGK	Európai Gazdasági Közösség
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EK	Európai Közösség
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EN	Európai szabványok
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
EU	Európai Unió
EVAL	Etilén-vinil-alkohol kopolimer
Fax.	Fax száma
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere)
GWP	Global warming potential (= Üvegház potenciál)
IARC	International Agency for Research on Cancer (= A Rákkutatás Nemzetközi Ügynöksége)
IATA	International Air Transport Association (= Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
ill.	illetve
IMDG-szám	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Az Elméleti és Alkalmazott Kémia Nemzetközi Uniója)
kb.	körülbelül
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Letális koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Letális dózis a vizsgált populáció 50 %-ánál (közepesen letális dózis))
LQ	Limited Quantities
n.a.	nem alkalmazható
n.e.	nem ellenőrzött
n.h.	nem hozzáférhető
n.m.a.	nincs megfelelő adat
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= perzisztens, bioakkumulatív, toxikus)
PE	Polietilén
pl.	például
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= becsült hatásmentes koncentráció)
PVC	Polivinilklorid
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
stb.	stb. és a többi, és így tovább
SVHC	Substances of Very High Concern
Tel.	Telefon
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (a veszélyes áruk szállítására vonatkozó ENSZ-ajánlások)
VOC	Volatile organic compounds (= illékony szerves vegyületek)
vPvB	very persistent and very bioaccumulative (= erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív)
wwt	wet weight

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.

Kiállította:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Jelen dokumentum megváltoztatása vagy sokszorosítása csak a Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung kifejezett beleegyezésével történhet.